



# 66<sup>a</sup> Assemblea provinciale

---

Vilpiano, 7 maggio 2021



## Relazione 2020

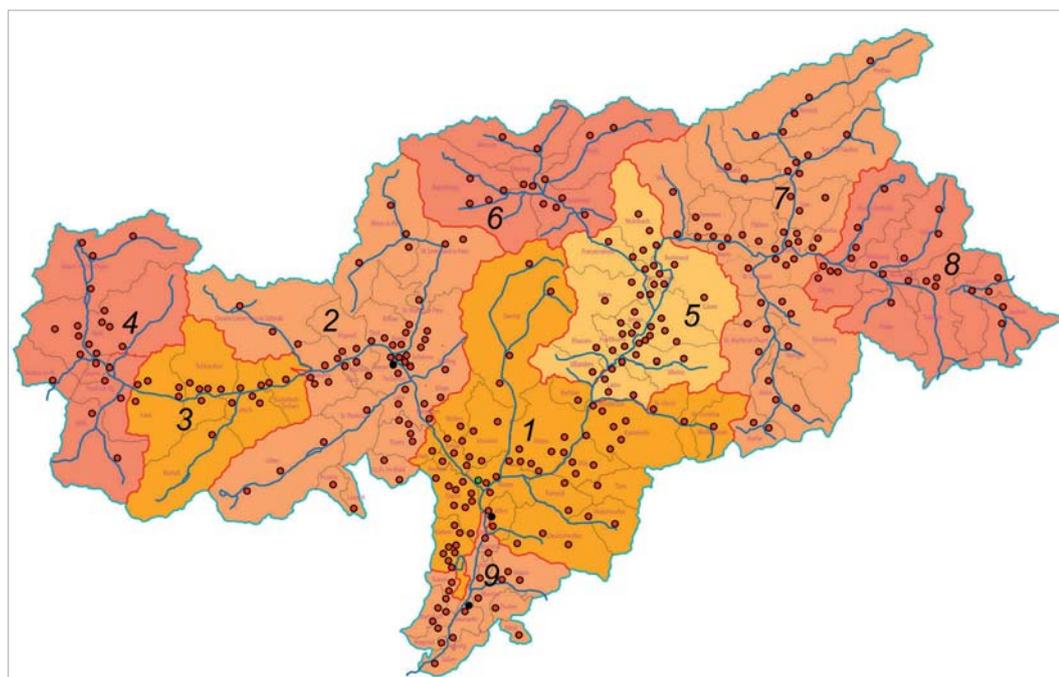
**Il servizio antincendi  
e i corpi dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige**

**pag. 2**

**L'Unione provinciale  
dei Corpi dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige**

**pag. 5**

## in Alto Adige



### Legenda:

- 1 Distretto Bolzano
  - 2 Distretto Merano
  - 3 Distretto Bassa Venosta
  - 4 Distretto Alta Venosta
  - 5 Distretto Bressanone/ Valle d'Isarco
  - 6 Distretto Vipiteno
  - 7 Distretto Bassa Pusteria
  - 8 Distretto Alta Pusteria
  - 9 Distretto Bassa Atesina
- Corpi volontari
  - Corpo permanente di BZ
  - Corpi aziendali

### Il servizio antincendi in Alto Adige

Secondo la legge provinciale N. 15/2002, al servizio antincendi competono:

- protezione antincendi preventiva e difensiva
- soccorso tecnico (misure di soccorso e di aiuto a persone, animali, ambiente e cose, per la prevenzione e il contenimento di pericoli e danni di ogni tipo)
- aiuto in caso di calamità.

Il servizio antincendi attivo nella nostra provincia oggi viene svolto da:

306 corpi di vigili del fuoco volontari, in tutti i comuni

1 corpo di vigili del fuoco permanenti a Bolzano

2 corpi di vigili del fuoco aziendali.

Inoltre, in molte grandi aziende ci sono squadre antincendio interne.

#### Publicato da:

Unione Provinciale dei Corpi dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige  
I-39018 Vipitano - Via Birreria 18  
Tel. 0471 552 111 - Fax 0471 552 122  
E-Mail: lfv@lfv.bz.it - <http://www.lfv.bz.it>

Stampa: Unione Provinciale

Edizione: Maggio 2021

Copertina: Intervento per maltempo a Merano

I vigili del fuoco volontari garantiscono la protezione delle persone e delle cose contro incendi e altre emergenze sull'intero territorio provinciale. La presenza capillare dei vigili del fuoco permette di attuare un primo intervento al massimo entro 5-10 minuti dalla chiamata di allarme in tutte le zone abitate. I vigili del fuoco volontari svolgono il loro servizio (interventi, esercitazioni, formazione, manutenzione attrezzature, organizzazione e amministrazione, recupero di mezzi finanziari, ecc.) interamente a titolo volontario, cioè nel loro tempo libero, durante le ferie o allontanandosi dal proprio lavoro.

I bilanci dei corpi dei vigili del fuoco volontari generalmente sono finanziati per metà dall'ente pubblico (comuni e provincia) e per metà dai corpi stessi (attraverso il sostegno della popolazione). È importante qui sottolineare l'assenza dei costi per il personale, che ammonterebbero a cifre maggiori di quelle necessarie per i materiali. Il contributo della cittadinanza nel servizio antincendi è quindi considerevolmente superiore all'impegno finanziario sostenuto dall'ente pubblico.

### I corpi dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige nel 2020

#### Membri dei vigili del fuoco volontari

In Alto Adige ci sono 306 corpi di vigili del fuoco volontari con 18.502 membri.

Membri	31.12.19	31.12.20	Differenza
Vigili del fuoco in servizio attivo	13.143	13.063	-80
Membri sostenitori (65 +)	271	326	+55
Vigili del fuoco fuori servizio	1.898	1.884	-14
Membri dei gruppi giovanili	1.493	1.368	-125
Membri onorari	1.255	1.286	+31
Membri sostenitori	520	575	+55
<b>Totale</b>	<b>18.580</b>	<b>18.502</b>	<b>-78</b>

Membri dei Corpi dei vigili del fuoco volontari

## Attività dei vigili del fuoco volontari

In generale, l'attività dei corpi dei vigili del fuoco volontari consiste in interventi e servizi di vigilanza antincendio, esercitazioni, corsi di formazione e altri impegni di vario tipo. L'anno scorso complessivamente sono stati effettuati 15.614 interventi, numero che segna un record. L'anno precedente il numero degli interventi era di 15.354, la media annuale calcolata sul lungo periodo è di circa 10.000 all'anno. Grazie alla preparazione e alle attrezzature disponibili, i vigili del fuoco sono stati in grado di fornire tutta l'assistenza possibile alle persone colpite, limitare i danni e fronteggiare i pericoli.

Tra gli interventi antincendio più importanti dell'anno scorso ricordiamo nuovamente diversi grandi incendi in edifici rurali, abitazioni e aziende, come per esempio l'incendio alla macelleria industriale di Postal nel marzo 2020

Tra gli interventi tecnici di rilievo ricordiamo il tragico incidente stradale avvenuto a Lutago in gennaio dove sette persone hanno perso la vita, il recupero di un soccorritore acquatico nella Rienza a Bressanone, gli interventi dovuti al forte maltempo di agosto e ottobre e alla neve caduta in Dicembre per i quali i vigili del fuoco sono stati impegnati in tutta la provincia anche per più giorni.

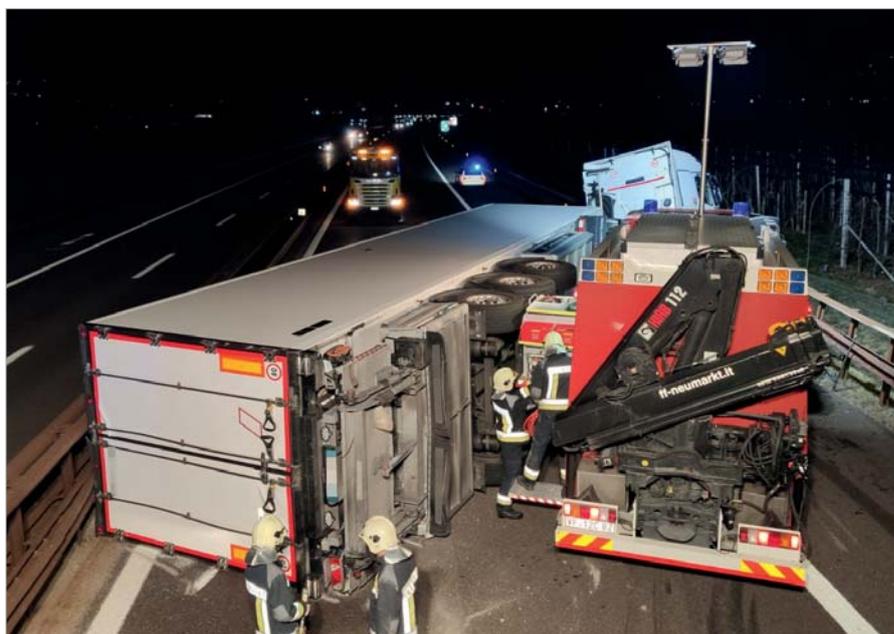
Con soddisfazione va sottolineato che i vigili del fuoco hanno garantito il servizio di sicurezza per la comunità rimanendo in intervento a causa del maltempo anche per più giorni ininterrottamente anche in questo periodo di pandemia.

A causa del rischio di contagio le esercitazioni e la formazioni hanno dovuto essere svolte in maniera limitata e per determinati periodi non hanno proprio potuto avere luogo, nonostante l'interesse da parte di tutti i membri sia stato veramente grande.

La tabella seguente riporta le attività a livello provinciale negli ultimi tre anni (2018, 2019, 2020).

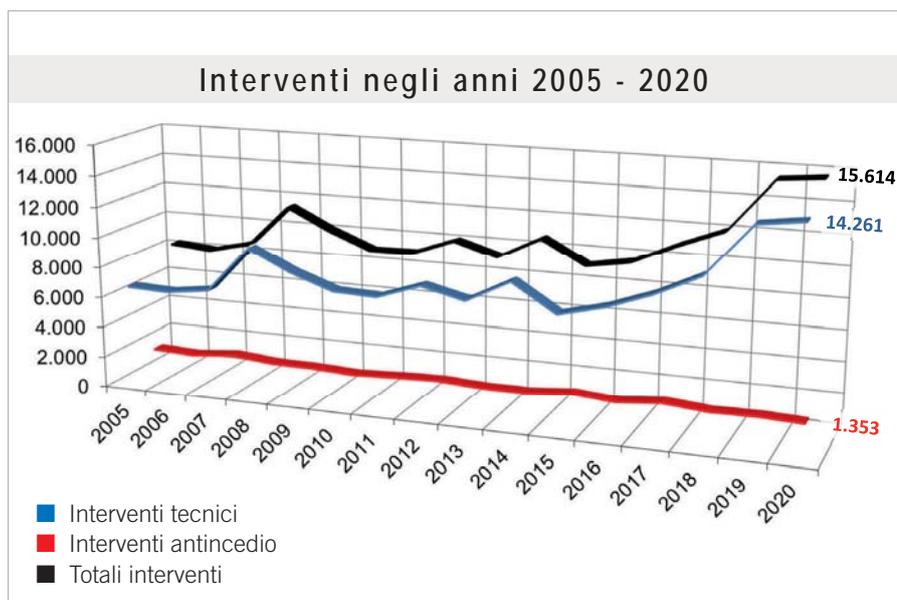
Interventi e vigilanze antincendio			
	2018	2019	2020
<b>Interventi antincendio:</b>			
Per incendi grandi	153	146	187
Per incendi medi	214	219	202
Per incendi piccoli	1.059	1.102	964
<b>Totale interventi antincendio</b>	<b>1.426</b>	<b>1.467</b>	<b>1.353</b>
<b>Interventi tecnici e per calamità:</b>			
Interventi tecnici grandi	258	202	224
Interventi tecnici medi	1.231	1.483	1.313
Interventi tecnici piccoli	9.091	12.202	12.724
<b>Totale interventi tecnici</b>	<b>10.580</b>	<b>13.887</b>	<b>14.261</b>
<b>Totale interventi</b>	<b>12.006</b>	<b>15.354</b>	<b>15.614</b>
<b>Interventi al giorno</b>	<b>33</b>	<b>42</b>	<b>43</b>
<b>Servizi di vigilanza antincendio e d'ordine</b>	4.633	4.267	3.074
<b>Formazione</b>	9.070	8.973	6.010
<b>Riepilogo</b>			
Interventi	12.006	15.354	15.614
Servizi di vigilanza antincendio e d'ordine	4.633	4.267	3.074
Formazione	9.070	8.973	6.010
Totale uscite	25.709	28.594	24.698
Uscite per corpo	84	94	81
Frequenza corsi alla Scuola antincendi	2.974	2.846	2.091
Ore di lezione alla Scuola antincendi	64.608	63.912	48.648
Ore di lavoro prestate	582.865	592.645	528.149

### Elenco delle attività



Incidente stradale in autostrada a Egna

nell'anno 2019



Interventi per le forti nevicate a San Martino in Badia

### Attività diverse

Oltre agli interventi, ai servizi di vigilanza antincendio, alle esercitazioni e alla frequenza dei corsi presso la Scuola provinciale antincendi, i vigili del fuoco sono impegnati anche nella manutenzione e revisione di attrezzature, veicoli e magazzini, in incontri e riunioni, nel servizio di pronto intervento domenicale e fe-

stivo, nelle gare di rendimento e, non ultimo, nella ricerca di mezzi finanziari (organizzazione di feste, balli e collette) e molto altro.

I vigili del fuoco volontari hanno supportato i comuni e la provincia nella distribuzione delle maschere protettive e svolgendo servizi d'ordine presso le stazioni dei test di massa in novembre 2020.

### Gare di rendimento, sport e manifestazioni

Le gare di rendimento e le varie attività sportive contribuiscono ad aumentare il livello di formazione, la preparazione fisica, l'amicizia e la solidarietà tra i vigili del fuoco.

Nel 2020 molti eventi e gare di rendimento hanno dovuto essere annullati a causa della pandemia.



Grande incendio alla macelleria industriale di Postal

Poco prima dell'inizio della pandemia, dal 23 al 25 gennaio 2020, ha avuto luogo nel distretto Alta Pusteria la 36a edizione dei campionati italiani di sci dei vigili del fuoco ai quali hanno preso parte vigili del fuoco provenienti da tutta l'Italia, tale manifestazione è stata organizzata in modo esemplare dal distretto Alta Pusteria.



36a edizione di campionati italiani di sport invernali dei Vigili dal Fuoco a Sesto

## L'Unione provinciale dei Corpi dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige

### Premessa

L'Unione provinciale, fondata nel 1955, comprende tutti i corpi dei vigili del fuoco volontari della provincia, suddivisi in nove distretti, e rappresenta verso l'esterno tutto il servizio antincendi volontario dell'Alto Adige.

### Settori di attività

#### ■ Gestione della Scuola provinciale antincendi

- Corsi teorici e pratici di addestramento dei vigili del fuoco volontari e delle squadre antincendio aziendali, studio e sviluppo della formazione e dell'aggiornamento
- Svolgimento di corsi antincendio per aziende e organizzazioni
- Preparazione logistica di aule, impianti per la formazione pratica, mensa e convitto per corsi e manifestazioni di altre organizzazioni di soccorso

#### ■ Assistenza e consulenza tecnica ai corpi dei vigili del fuoco volontari della provincia, in tutti i campi del servizio antincendi e della protezione civile (ad esempio autorespiratori, protezione individuale, radiocomunicazione, strumentazione tecnica, automezzi, equipaggiamento, ecc.)

#### ■ Amministrazione

Assistenza ai corpi dei vigili del fuoco volontari per pratiche amministrative, assicurazioni, patenti di servizio, registro automobilistico dei veicoli del servizio antincendi, pratiche per contributi provinciali, elenco ufficiale dei membri, onoranze, pianificazioni, rivista interna, ecc.

Nonostante la pandemia, l'unione provinciale è sempre rimasta a disposizione dei corpi svolgendo il proprio compito e ha sempre aggiornato i corpi sulle ordinanze, sulle procedure da mettere in atto e sulle restrizioni.

## La Scuola provinciale antincendi dell'Alto Adige

### Formazione dei vigili del fuoco

La formazione teorico-pratica dei vigili del fuoco avviene presso la Scuola provinciale antincendi. Le attività di formazione si rivolgono ai vigili volontari, ma anche a vigili del fuoco aziendali e a membri di altre organizzazioni. L'attività scolastica e il programma di formazione vengono annualmente stabiliti dall'Agenzia per la protezione civile su proposta dell'Unione provinciale.

### Concetto di formazione per i vigili del fuoco

I compiti svolti dai vigili del fuoco richiedono una formazione e un aggiornamento ampi e qualificati.

Il concetto di formazione della Scuola prevede le seguenti categorie:

- formazione base
- formazione per settori
- formazione speciale
- formazione per dirigenti

La Scuola attualmente offre circa 50 corsi diversi per vigili del fuoco, coprendo adeguatamente le varie esigenze formative. Si organizzano anche corsi giornalieri di aggiornamento e di recupero destinati ai vigili del fuoco che hanno frequentato i corsi negli anni addietro.

La formazione è sempre in progresso e viene regolarmente allineata allo stato della tecnica e della tattica. A Vilpiano, con l'ultimazione della nuova Scuola, oggi ci sono impianti adeguati per una formazione moderna e coerente con la realtà degli eventi.

Anche la scuola provinciale antincendi ha dovuto chiudere dal 5 marzo al 11 maggio e dal 9 novembre al 3 dicembre annullando quindi molti corsi. Negli altri periodi invece, grazie alla disponibilità di grandi aree è stato possibile svolgere corsi rispettando le regole igienico sanitarie molto rigide, mantenendo chiuso il collegio per la maggior parte del tempo. Anche in questo periodo pandemico l'interesse per la formazione è stato molto alto e tutti i corsi si sono svolti con il numero di partecipanti massimo possibile. La scuola provinciale antincendi ha girato e montato dei video formativi utili come aggiornamento e li ha pubblicati sui suoi canali social e sul sito dell'unione provinciale per renderli disponibili a tutti.



Servizio d'ordine ai test di massa a Vilpiano

## dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige



*Svolgimento di un corso nel capanno esercitazioni della scuola nel rispetto delle norme igienico sanitarie*

### Corsi nuovi o speciali e manifestazioni nel 2020

Oltre ai corsi standard, nel 2020 è stata tenuta e/o organizzata anche una serie di corsi speciali e altre iniziative.

Corso per conduttori di barche a motore  
Il 6 ottobre 2020 ha avuto luogo la prima edizione del corso di formazione per conduttori di barche a motore al lago di Zoccolo. Al corso sono state trattate i concetti tecnici e tattici base per la conduzione di barche a

motore, le diverse tecniche di recupero di persone in acqua e le procedure di primo soccorso.

### Corso per l'utilizzo della motosega per Vigili del Fuoco

La scuola forestale Latemar dell'Agenzia Demanio offre in collaborazione con il dipartimento agricoltura foreste diversi corsi per l'utilizzo della motosega in diversi luoghi dell'Alto Adige. Ad una riunione con esperti del settore è stato deciso che questi corsi sarebbero indicati anche per i membri dei



*Preparazione per i test di massa in Novembre*

Vigili del Fuoco. Per la prima volta si sono svolti anche corsi di aggiornamento di una giornata sul tema "Lavorare in sicurezza su legname schiantato".

### Corso „Pericoli naturali e interventi dovuti al maltempo”

Secondo le statistiche, ogni anno, circa il 10-15 % degli interventi (quindi circa 1.000 – 1.600) sono riconducibili a eventi naturali. Nell'ultimo anno si sono svolte cinque edizioni del corso „Pericoli naturali e interventi dovuti al maltempo”. L'obiettivo del corso è quello di insegnare alle forze dirigenziali dei corpi a valutare correttamente i pericoli in caso di eventi naturali, le possibili procedure da mettere in pratica per il salvataggio delle persone e per la difesa dai pericoli ponendo l'attenzione sulla salvaguardia della sicurezza della propria squadra.

### Corso „Interventi antincendio in tunnel stradali“

Gli incendi in galleria possono avere delle conseguenze molto gravi se non si riesce a domarli nella fase iniziale. Già dal 2006 alla nostra scuola viene svolto il corso „Lotta antincendio in ambienti sotterranei” dove vengono trattati anche i concetti base della lotta antincendio nei tunnel. Nel 2019 è stato introdotto questo corso specifico dove ai partecipanti vengono insegnate le corrette procedure da seguire in queste situazioni e il concetto dello “spegnere per salvare” attraverso lezioni teoriche e manovre pratiche. Nel 2020 si sono svolte quattro edizioni di questo corso ed hanno avuto un grande successo.

### Formazione sulle sostanze pericolose

I vigili del fuoco sono chiamati a intervenire anche in situazioni in cui possono essere presenti sostanze pericolose. Alla scuola antincendio sono state svolte due edizioni del corso „sostanze pericolose – attrezzature” nel corso del 2020.

### Seminario “Rapporto con i media”

Il 10 gennaio 2020 ha avuto luogo un seminario sul tema del rapporto con i media; diretti a funzionari e responsabili della comunicazione dei corpi dei vigili del fuoco, i seminari sono stati tenuti da noti esperti del settore.



*Corsi antincendio per aziende*

#### **Corso „Gestione di un corpo di vigili del fuoco“**

Il corso formativo sulla gestione di un corpo è stato proposto inizialmente nel 2013 per il personale dirigente dei corpi e per funzionari distrettuali, riscuotendo molto interesse tra i partecipanti. Nel 2020 è stato proposto un corso.

#### **Giornate di addestramento alla Scuola provinciale antincendi**

A causa della Pandemia è stato possibile svolgere una sola giornata di allenamento e anche l'utilizzo del percorso di allenamento per portatori di autorespiratori è stato limitato.

#### **Giornata informativa per funzionari**

La giornata informativa per i funzionari provinciali prevista per il 13 novembre 2020

non ha potuto avere luogo ed è stata svolta in forma di videoconferenza in gennaio 2021.

#### **Corsi per patente**

L'anno scorso sono stati organizzati corsi per patente C per un totale di 205 vigili del fuoco, a causa della pandemia solo una parte ha potuto svolgere tali corsi.

#### **Corsi di aggiornamento per istruttori**

Gli istruttori della Scuola partecipano regolarmente a corsi di aggiornamento e seminari e si tengono in contatto con altre scuole antincendi per sviluppare e ottimizzare la propria formazione. L'anno passato ha avuto luogo una giornata di formazione interna in collaborazione con la Croce Bianca sul tema salvataggio in pozzi, incidenti in lavori di scavi, ferite con corpi estranei

infilzati e ipotermia in situazioni di soccorso su ghiaccio e in acqua con una parte di teoria e una di pratica con esercitazioni appositamente allestite.

#### **Corsi antincendio e corsi per aziende e organizzazioni**

Dal 1995 la Scuola provinciale antincendi organizza corsi antincendio, con il relativo esame di accertamento dell'idoneità, per i datori di lavoro e i dipendenti che hanno l'incarico di applicare le misure di prevenzione e lotta antincendio, nonché gestire le emergenze, ai sensi delle norme in materia di sicurezza sul lavoro. Al superamento dell'esame, l'ufficio competente rilascia loro l'attestato di idoneità tecnica.



*Manovra notturna con la Croce Bianca*



*Formazione interna in collaborazione con la croce bianca*

## dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige



Corso Conduzione Barca a motore

Dal 2012 vengono proposti anche corsi di aggiornamento. L'anno scorso sono state 987 le persone che hanno partecipato a un corso antincendio. Complessivamente, dal 1995 a fine 2020, già circa 38.500 persone hanno preso parte ai corsi antincendio presso la Scuola.

### Addestramento con autorespiratori per addetti antincendio delle elisuperfici

Questo evento di aggiornamento e addestramento è diretto agli addetti alla lotta antincendio delle elisuperfici. Anche nell'ultimo anno si sono svolte alcune edizioni di questo corso.

A causa della pandemia molti corsi antincendio per addetti aziendali sono stati annullati. Nei periodi in cui è stato possibile si sono svolti corsi con numero limitato di partecipanti nel rispetto delle regole igienico sanitarie in vigore.

### I corsi tenuti dalla Scuola provinciale antincendi

La tabella riporta i corsi della Scuola provinciale antincendi di Vilpiano e il numero dei partecipanti negli anni 2018-2020.

Il numero inferiore di partecipanti ai corsi rispetto agli anni precedenti è riconducibile alla pandemia che ha causato la chiusura della scuola in determinati periodi.

### Corsi e iniziative di organizzazioni esterne presso la Scuola provinciale antincendi

#### Corsi per la sicurezza sul lavoro

L'area all'aperto della Scuola di Vilpiano viene utilizzata spesso da altre organizzazioni per tenere i corsi sulla sicurezza nei luoghi di lavoro come, ad esempio, i corsi sulle tecniche di discesa a fune per lavoratori del settore edile organizzati dal Comitato paritetico edile tenuti dalla Scuola professionale provinciale per l'artigianato e l'industria di Bolzano.

#### Vigili del fuoco permanenti di Bolzano

I vigili del fuoco permanenti utilizzano occasionalmente le strutture della Scuola per le loro esercitazioni, in primo luogo la vasca per immersione e la casa per esercitazioni antincendi.

#### Uso della struttura da parte di altre organizzazioni di soccorso

Le strutture della Scuola provinciale antincendi, se disponibili, sono aperte anche ad



Corso autosalvataggio in acqua

altre organizzazioni di soccorso (soccorso alpino, Croce Bianca, soccorso subacqueo), che le usano frequentemente. L'Unione provinciale ne cura l'amministrazione e l'organizzazione.

### Partecipazione ai corsi presso la Scuola provinciale antincendi

La Scuola provinciale antincendi lo scorso anno scolastico ha raggiunto la quota di 7.737 partecipanti x giornate. In media la struttura è stata utilizzata da 30 persone al giorno. Numero decisamente inferiore agli anni precedenti in seguito alla chiusura della scuola per determinati periodi a causa della pandemia.

### Assistenza tecnica e consulenza

#### Servizi di controllo e manutenzione dei laboratori tecnici

#### Servizio di controllo e manutenzione autorespiratori

Il laboratorio autorespiratori provinciale svolge le proprie attività per tramite della Cooperativa dei vigili del fuoco dell'Alto Adige, che ha sede presso l'Unione provinciale. Il suo compito principale consiste nella manutenzione di autorespiratori, maschere, bombole di aria compressa e stazioni di riempimento bombole per i corpi dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige. E' anche un centro di manutenzione riconosciuto per autorespiratori delle ditte Dräger, Interspiro e MSA. Tutti i tecnici partecipano quindi re-

golarmente ai corsi di formazione e aggiornamento di tali produttori. Il laboratorio autorespiratori provinciale è dotato di moderni apparecchi di prova e controllo.

Complessivamente, il laboratorio effettua la manutenzione di circa 2.600 autorespiratori, 8.800 bombole e 11 stazioni di riempimento. La manutenzione viene effettuata seguendo le disposizioni di pulizia e disinfezione indicate dai produttori o dalle rispettive direttive vigenti ed facendo i controlli di tenuta e funzionalità e la sostituzione dei componenti previsti.

Il laboratorio svolge anche la revisione periodica delle bombole di aria compressa in collaborazione con l'INAIL. Inoltre, offre formazione e supporto tecnico e logistico ai collaudatori di autorespiratori dei distretti. In occasione dei vari corsi ci si avvale sempre delle prestazioni del laboratorio autorespiratori per la predisposizione e la manutenzione degli autorespiratori. Anche la Scuola provinciale antincendi si avvale delle prestazioni del laboratorio autorespiratori per la realizzazione di vari corsi nel campo della protezione delle vie respiratorie.

Nell'anno passato sono stati acquistati due banchi di prova (uno dei quali va a sostituire un vecchio modello) con relativi software. È stato inoltre messo in funzione un nuovo attrezzo per la disinfezione delle maschere e degli erogatori.

#### Stazione di riempimento bombole

Sono stati svolti i lavori di revisione di tutte le stazioni di riempimento bombole e gli addetti di una stazione sono stati formati sull'utilizzo della stessa.

#### Servizio di controllo e manutenzione per strumenti ed equipaggiamenti speciali

I corpi dei vigili del fuoco dislocati in punti strategici per interventi su sostanze pericolose e inquinanti dispongono di strumenti e indumenti protettivi speciali (es. tute anti-contaminazione) mentre anche gli altri corpi, in generale, hanno circa 330 rilevatori di gas per individuare il pericolo di esplosione nel corso di un intervento. Tutte queste attrezzature speciali sono sottoposte a regolare manutenzione presso il laboratorio autorespiratori provinciale.

Corsi per vigili del fuoco dell'Alto Adige				
Corso	Durata (giorni)	Partecipanti/anno		
		2018	2019	2020
Corso base intervento antincendio	5	425	419	294
Corso base intervento tecnico	5	362	366	273
Aggiornamento salvataggio tecnico	1	65	58	49
Corso autorespiratori	3	288	269	215
Lotta antincendio in strutture in sotterraneo	1	83	91	48
Lotta antincendio - training	1	98	95	82
Incendi in tunnel stradali	1	-	54	63
Corso macchinisti	5	92	102	46
Aggiornamento per macchinisti	1	29	21	11
Formazione base radiotrasmissione	1	203	214	128
Corso radiotrasmissione	4	15	9	14
Corso manutenzione e controllo autorespiratori	1	27	32	-
Corso per collaudatori distrettuali autorespiratori	2	1	-	-
Corso per addetti alle attrezzature	4	12	15	21
Corso per segretari	2	9	11	-
Corso per cassieri	2	9	12	67
Seminario sul rapporto con i media	1	42	45	18
Corso per giudici gare di rendimento	1	94	-	-
Corso interventi in caso di piena	1	29	29	-
Pericoli naturali e interventi dovuti al maltempo	2	-	63	85
Corso informatica	0,5	8	-	-
Formazione per dirigenti d'esercitazione	1	-	19	-
Corso per assistenti dei gruppi giovanili	1	30	27	-
Corso formazione all'interno dei corpi	0,5	-	-	-
Presentazione "Elettromobilità"	0,5	188	-	-
Corso pronto soccorso per vigili del fuoco	2	113	110	83
Formazione squadre di soccorso fluviale	3	8	24	16
Formazione conducenti di imbarcazione soccorso fluviale	3	17	-	8
Formazione Conducente di barca a motore	1	-	-	25
Formazione autosalvataggio in acqua	1	-	-	20
Corso avanzato per squadre di soccorso fluviale	3	-	16	-
Formazione protezione dalla caduta	1	150	145	123
Formazione esplosimetri	0,5	42	29	34
Formazione per macchinisti di autoscala	1	-	44	-
Aggiornamento per macchinisti di autoscala	1	-	53	-
Sostanze pericolose - Formazione base per vigili del fuoco	3	24	21	-
Sostanze pericolose - Attrezzature	5	-	11	-
Sostanze pericolose - Esercitazioni	2	-	19	-
Corso equipaggiamento per sostanze pericolose	2	28	-	70
Corso stazioni di riempimento autorespiratori	1	15	9	12
Corso telecamera di rilevazione termica	1	172	137	89
Corso per capisquadra	5	104	99	112
Corso per capiplotone	5	38	42	54
Corso per dirigenti d'intervento	3	46	27	31
Corso sulla gestione di un corpo di vigili del fuoco	2	8	21	-
Giornata informativa per funzionari distrettuali	0,5	100	88	-
<b>Partecipanti ai corsi per vigili del fuoco</b>		<b>2.974</b>	<b>2.846</b>	<b>2.091</b>

## dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige

Corsi antincendio e corsi per aziende e organizzazioni				
Lehrgang	Durata (giorni)	Partecipanti/anno		
		2018	2019	2020
Corso per aziende a rischio d'incendio basso	0,5	58	71	26
Corso per aziende a rischio d'incendio medio	1	950	1.443	470
Corso per aziende a rischio d'incendio alto	2	165	188	68
Aggiornamento addetti antincendio - rischio d'incendio basso	0,5	60	46	35
Aggiornamento addetti antincendio - rischio d'incendio medio	0,5	225	475	274
Aggiornamento addetti antincendio - rischio d'incendio alto	1	10	51	60
Training autorespiratori - addetti elisuperfici	1	32	25	13
Corso antincendio per Trenitalia	0,5	87	66	41
Partecipanti ai corsi per aziende e organizzazioni		1.587	2.365	987
<b>Totale partecipanti</b>		<b>4.373</b>	<b>5.211</b>	<b>3.078</b>

**Laboratorio estintori**

Nel laboratorio estintori si esegue la manutenzione degli estintori utilizzati per la formazione dei vigili del fuoco e per i corsi antincendio, nonché quella dei circa 180 estintori presenti negli edifici e automezzi della Scuola. Per clienti esterni si effettuano ricariche degli estintori a CO2.

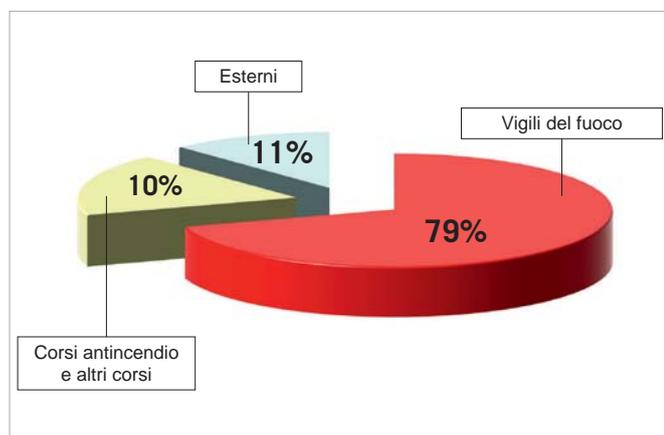
**Pulizia dell'abbigliamento da intervento**

L'abbigliamento protettivo, deve essere lavato con cadenze regolari o in presenza di sporco per ragioni igieniche, considerando però nello specifico anche la possibile contaminazione da residui d'incendio o sostanze chimiche che potrebbero mettere in pericolo la salute di chi lo indossa. La pulizia degli indumenti da intervento è molto delicata e viene effettuata da collaboratori del laboratorio autorespiratori provinciale e comprende la preparazione, il lavaggio, l'imregnazione e l'asciugatura dei vari capi.

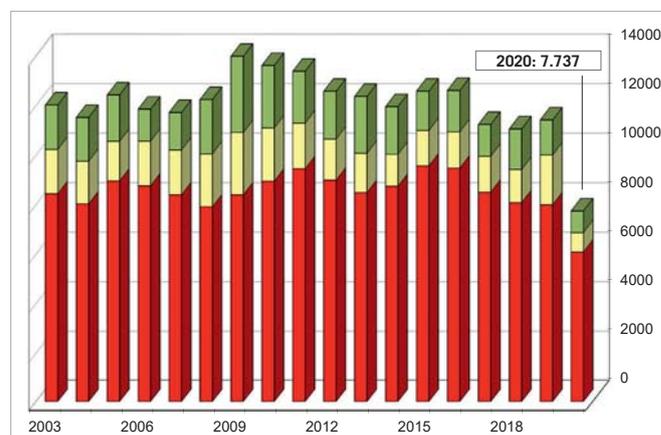
**Servizi tecnici per organizzazioni esterne**

I servizi del laboratorio autorespiratori provinciale nel 2020 sono stati sfruttati anche dai vigili del fuoco permanenti di Bolzano e da altre organizzazioni di soccorso come ad esempio Aitut Alpin Dolomites, Croce Bianca, Croce Rossa, Esercito, Vigili del Fuoco Permanenti di Trento, Vigili del fuoco volontari e unioni provinciali trentine oltre che da altre aziende e privati. Complessivamente, l'anno scorso sono state effettuate 13.837 prestazioni, come meglio descritto nella tabella a pagina 11.

Corsi e iniziative di organizzazioni esterne presso la Scuola prov. antincendi				
Organizzazione	Durata (giorni)	Partecipanti nell'anno		
		2018	2019	2020
Soccorso Alpino	1-5	768	814	560
Croce Bianca	1	162	40	29
Soccorso subacqueo	0,5	129	58	54
Altro	0,5-1	932	583	166
<b>Totale</b>		<b>1.991</b>	<b>1.495</b>	<b>809</b>



Percentuale partecipanti moltiplicati per durata dei corsi



Partecipanti x giornate

Tipo di corso	Partecipanti			Partecipanti x giorni			% part. x giorni		
	2018	2019	2020	2018	2019	2020	2018	2019	2020
Corsi per vigili del fuoco	2.974	2.846	2.091	8.076	7.989	6.081	73%	70%	79
Corsi antincendio - Altri corsi	1.587	2.365	987	1.341	2.012	784	12%	18%	10
Esterni	1.991	1.495	809	1.635	1.413	872	15%	12%	12
<b>Totale</b>	<b>6.552</b>	<b>6.706</b>	<b>3.887</b>	<b>11.052</b>	<b>11.414</b>	<b>7.737</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

Partecipanti ai corsi presso la Scuola provinciale antincendi dal 2018 al 2020



Manutenzione degli autorespiratori



Manutenzione delle bombole di aria compressa

Prestazioni	2019	2020
Verifica degli autorespiratori per i corpi	1241	1238
Registrazione nuove bombole	1264	1104
Collaudo bombole per ditte e privati	104	80
Ricarica bombole per la Scuola antincendi e per i corpi	5613	5329
Ricarica bombole per aziende ed esterni	1343	960
Revisione completa autorespiratori	169	205
Manutenzione autorespiratori (incl. attrezzatura della Scuola)	643	812
Registrazione nuovi autorespiratori	236	182
Pulizia/disinfezione autoprotettori	53	70
Manutenzione maschere (incl. attrezzatura della Scuola)	2197	1917
Manutenzione (Calibrazione, sostituzione sensore ecc.) di rilevatori di gas portatili	127	141
Manutenzione rivelatori gas portatili (calibrazione, sostituzione sensori, ecc.)	41	37
Manutenzione tute anticontaminazione	23	25
Manutenzione stazioni di ricarica bombole	48	45
Servizi vari (verifica tecnica e di sicurezza su apparecchiature di controllo, manichette di riempimento, adapter, ecc.)	1151	838
Manutenzione estintori	271	343
Pulizia abbigliamento protettivo (giacca d'intervento)	242	333
Pulizia abbigliamento protettivo (pantaloni d'intervento)	82	34
Pulizia guanti protettivi	0	0
Pulizia abbigliamento protettivo (uniforme di servizio)	145	144
<b>Totale</b>	<b>14.993</b>	<b>13.837</b>

## dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige



*Il corpo permanente di Bolzano alla scuola antincendi*

### Perizie tecniche e acquisto di attrezzature

Attrezzature per i corpi dei vigili del fuoco. Il mercato propone sempre novità nel campo delle attrezzature e degli equipaggiamenti per i vigili del fuoco. La Scuola provinciale antincendi ne verifica l'idoneità e la necessità, al fine di poter dare ai corpi gli opportuni suggerimenti.

### Attrezzature dei punti di appoggio

In base ai programmi per attrezzature e punti d'appoggio, nel 2020 è stato nuovamente possibile finanziare alcuni mezzi speciali e attrezzature per i punti d'appoggio, tra cui un polisoccorso pesante per interventi tecnici per i VVF Vol. di Bressanone, un'autoscala per i VVF Vol. di Terento ed è stato finanziato l'acquisto di tre grandi pompe di svuotamento per acqua sporche.

Anche la manutenzione straordinaria dei veicoli e delle attrezzature dei punti d'appoggio (per es. autoscale) viene finanziata con il programma dei punti d'appoggio.

### Consulenza per la progettazione e la costruzione delle caserme

Le unioni distrettuali e l'Unione provinciale sono a disposizione dei corpi per informazioni e consigli riguardanti la progettazione e la costruzione delle caserme. I criteri fondamentali di costruzione vengono stabiliti in base alle norme edilizie vigenti e tenendo conto della struttura del territorio d'intervento, dei possibili pericoli, dell'entità ed eventualmente del livello sovracomunale dei compiti da realizzare.

### Radio e allertamento

#### Premessa

Per allertare i corpi e per la comunicazione in intervento, il servizio antincendi deve disporre di propri sistemi di allarme e comunicazione via radio, aggiornati allo stato della tecnica e con copertura dell'intero territorio di competenza.

#### Allarme ai corpi dei vigili del fuoco

Dal 2003 tutti i corpi della provincia, in caso di emergenza, ricevono l'allarme dalla Centrale provinciale di emergenza. Tramite l'Unione provinciale, questa viene regolarmente informata dai corpi su eventuali modifiche e aggiornamenti di piani d'allarme e aree di competenza, così come sulle reperibilità dei funzionari. Anche improvvisi o temporanei cambiamenti nei piani d'allarme per indisponibilità di veicoli o di squadre, interruzioni delle vie d'accesso o altro, vengono segnalati dai corpi alla Centrale provinciale di emergenza attraverso l'Unione provinciale. Da ottobre 2017 è stato attivato il numero unico d'emergenza 112.

#### Progetto allarme digitale (POCSAG)

Il sistema di allarme digitale per l'allertamento dei vigili del fuoco volontari tramite cercapersone digitale è stato attivato nel 2012. L'anno scorso il numero delle stazioni di trasmissione ha raggiunto quota 74, il che rappresenta una buona copertura ra-



*Corso Rapporto con i Media*

dio. La Centrale provinciale di emergenza, l'Unione provinciale, le centrali d'intervento distrettuali e i corpi dei vigili del fuoco possono allertare tramite questo sistema le rispettive unità d'intervento e persone.

Il sistema di allarme digitale viene usato anche da altre organizzazioni di soccorso altoatesine, come per esempio il soccorso alpino dell'Alpenverein Südtirol, il soccorso alpino italiano e la Croce Bianca e Rossa. Nel 2020 è stata attivata una nuova stazione di trasmissione in val Senales.

Negli ultimi anni la collaborazione con l'amministrazione provinciale ha permesso di implementare l'allertamento delle sirene tramite il sistema POCSAG.

Nel 2020 sono stati montati e attivati i ricevitori POCSAG nei distretti di Bressanone/Val d'Isarco, Val di Vizze/Vipiteno, Bassa e Alta Pusteria.

#### **Manutenzione, controllo e comando a distanza della rete radio**

I sistemi radio dei vigili del fuoco richiedono una continua manutenzione, che viene coordinata dall'Unione provinciale e realizzata da ditte specializzate. Grazie al controllo a distanza dei sistemi si può individuare in tempo la presenza di errori e correggerli tempestivamente.

#### **Comunicazione - Progetto di comunicazione digitale (TETRA)**

Le reti radio analogiche vengono progressivamente integrate o sostituite da tecnologie di comunicazione digitali. La rete di comunicazione digitale sullo standard TETRA, realizzata dalla provincia è a disposizione dei vigili del fuoco.

Il concetto per il passaggio dalla rete analogica a quella digitale è stato concepito nell'anno precedente. Per questo è stato creato un gruppo di lavoro interno all'unione provinciale. Un secondo gruppo di lavoro rappresenta l'unione dei VVF anche a livello provinciale.

Nel 2020 È stato allestito un laboratorio radio per la programmazione dei nuovi apparecchi all'interno della struttura dell'unione provinciale. A livello provinciale 27 corpi hanno svolto i test dei nuovi apparecchi e nel mese di ottobre è iniziata la fase 1 del progetto con la formazione dei corpi della Bassa Atesina che hanno ricevuto 3 apparecchi.



*Consegna degli apparecchi radio digitali tetra al distretto Bassa Atesina*

#### **Progetto „Centrale d'intervento provinciale“ dei vigili del fuoco volontari**

Per gli eventi di maggiore entità che interessano più distretti è previsto un supporto delle centrali d'intervento distrettuali da parte dell'Unione provinciale. A tale scopo, presso l'Unione provinciale a Vipiteno è stata creata la Centrale d'intervento provinciale che lo scorso anno è stata messa in servizio in occasione del forte maltempo di agosto e ottobre e per le forti nevicate di dicembre.

#### **Informatica e internet**

##### **Pagina Internet**

La pagina internet [www.lfvbz.it](http://www.lfvbz.it) ha lo scopo di informare i vigili del fuoco, gli interessati, le istituzioni, ecc. su appuntamenti, manifestazioni, corsi e attività istituzionali. Nell'area riservata, invece, i comandanti e i funzionari delle unioni distrettuali possono trovare le circolari e le informazioni di servizio. La pagina internet necessita di essere costantemente aggiornata con contenuti attuali.

##### **Social media**

L'Unione provinciale gestisce una propria pagina Facebook in cui riporta argomenti di attualità dell'Unione e della Scuola. Questo mezzo rappresenta un'ulteriore pos-

sibilità di entrare in contatto con i vigili del fuoco e le persone interessate e di curare positivamente la propria immagine.

##### **Uniformità degli indirizzi e-mail**

Le email dei corpi messe a disposizione dall'unione rappresentano il canale di informazione preferito per l'invio di comunicazioni. Le comunicazioni scritte ai Comandanti e Funzionari vengono inviate quasi esclusivamente via email.

##### **Applicazione informatizzata per rapporti, membri e dotazione tecnica**

Il programma utilizzato dal 2005 da parte dei corpi, nato inizialmente per stilare i verbali di intervento e integrato poi con l'amministrazione dei membri, allertamento Pocsag, iscrizione ai corsi e gestione dell'attrezzatura, viene utilizzato intensamente da tutti i corpi e nel 2020 è stato fatto l'aggiornamento per mantenere il portale sempre aggiornato sia dal punto di vista tecnico che per adattarlo alle necessità dei corpi.

##### **Programma di contabilità per unioni distrettuali e corpi**

Il programma di contabilità per unioni e corpi „FeuBu“, attivo dal 2007, è molto apprezzato dagli utenti. Ogni utente, in caso di necessità, può trovare assistenza continua da parte del personale dell'amministrazione.

## dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige

### Supporto tecnico e assistenza per i corpi

Agli utilizzatori della pagina internet lfvbz.it, del software ZMS, della casella di posta webmail e del programma di contabilità FeuBu viene sempre garantito il supporto tecnico. Si tratta, ad esempio, di gestione degli utenti nell'accesso ai suddetti sistemi, assistenza per domande e problemi, manutenzione a distanza, registrazione ed eliminazione di errori, offerta di corsi specifici e controllo dei sistemi proposti.

### Videoconferenze

A partire dalla pandemia, l'unione provinciale ha messo a disposizione dei distretti e dei corpi un portale per tenere videoconferenze. In questo modo i corpi possono usufruire di tale portale e svolgere videoconferenze e continuare così a svolgere importanti riunioni, e formazione teorica a distanza.

### Normativa europea sul trattamento dei dati personali

Nel 2020 sono stati aggiornati i protocolli riguardanti la normativa sul trattamento dati personali in modo da rispettare le norme vigenti in materia seguendo le indicazioni del consulente "RPD" esterno.

### La rivista dei vigili del fuoco volontari

La rivista "Die Freiwillige Feuerwehr – Südtirols Feuerwehrzeitung" ha compiuto i 50 anni nell'anno passato, il 54° anno sono usciti ulteriori 4 numeri con una tiratura di 6.300 copie per ogni numero.

La lettura di articoli specialistici è importante per l'aggiornamento dei vigili del fuoco e la nostra rivista dà inoltre informazioni sull'attività dei corpi, dei distretti e dell'Unione provinciale.

Ogni corpo ha in media 19 abbonamenti alla rivista. La maggior parte della spesa per questa rivista viene sostenuta dagli abbonamenti e dagli introiti della pubblicità.

### Informazione antincendio

I corpi dei vigili del fuoco e l'Unione provinciale hanno il compito di promuovere la prevenzione degli incendi tramite l'infor-



Creazione di video formativi alla scuola antincendi

mazione della popolazione. A causa della pandemia non è stato possibile svolgere molte attività di questo tipo nel 2020.

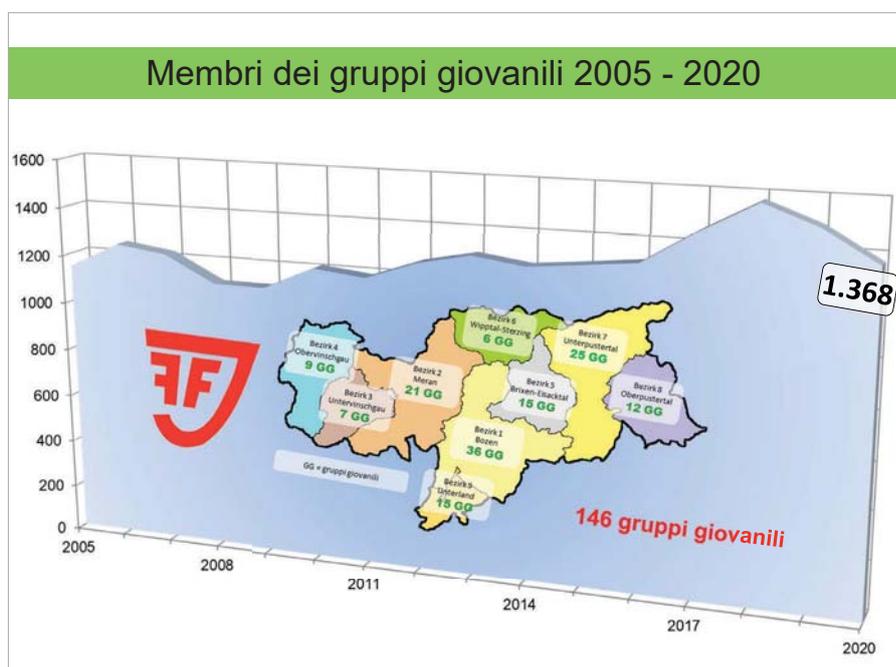
### Attività dei gruppi giovanili

Nei corpi dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige oggi ci sono 146 gruppi giovanili con 1.368 membri. L'anno scorso sono passate al servizio attivo 174 persone e ciò dimostra l'importanza del lavoro svolto in ambito giovanile per garan-

tire nuove leve ai vigili del fuoco volontari.

A causa della pandemia le gare di rendimento previste per il 2020 sono state annullate e tutta l'attività in presenza dei gruppi giovanili è stata limitata e purtroppo per lunghi periodi addirittura annullata.

Grazie all'azione della luce di Betlemme, i gruppi giovanili della provincia hanno raccolto più di 3.400 Euro che sono stati donati per il progetto "L'Alto Adige aiuta".





Consegna delle offerte raccolte dai gruppi giovanili a „L’Alto Adige aiuta“

## Altro

### Gestione dei depositi presso i punti d'appoggio

A Vilpiano c'è il deposito principale di sostanze per assorbire idrocarburi e di attrezzature speciali da intervento. Da qui, a seconda delle esigenze, vengono riforniti i depositi di zona nei diversi distretti e contemporaneamente si raccolgono le bombole ad aria compressa da controllare e si riconsegnano quelle già sottoposte a controllo.

L'unione provinciale e le unioni distrettuali hanno provveduto durante il periodo di pandemia alla distribuzione di maschere protettive alla popolazione e di dispositivi di protezione individuale ai vigili del fuoco.

### Attività dell'amministrazione

La tenuta degli elenchi di tutti i membri dei corpi dei vigili del fuoco e la registrazione di tutti i partecipanti ai corsi (in totale al momento sono registrate ca. 45.000 persone), le onorificenze per i vigili del fuoco, la consulenza ai corpi per aspetti fiscali, contabilità e bilancio, l'assistenza per pratiche assicurative e pratiche di contributo sono importanti servizi offerti dall'Unione provinciale.

In ambito fiscale o contabile, per le manifestazioni, l'elaborazione di dati statistici, ecc. ci sono continuamente variazioni e incombenze che riguardano anche i vigili del fuoco. L'Unione provinciale segue costantemente la materia ed è in contatto con la Federazione Cooperative Raiffeisen e con esperti tecnici e politici allo scopo di far valere gli interessi dei corpi e poterli assistere e supportare, per quanto possibile, nel loro lavoro. In relazione alla normativa nell'ambito della trasparenza della gestione contabile erano e sono tuttora necessari grandi sforzi per garantire gli interessi dei vigili del fuoco volontari. Tra i compiti amministrativi rientrano anche la predisposizione e la gestione dei bilanci dell'Unione provinciale, della Scuola provinciale e della Cooperativa, la gestione degli edifici e del personale, l'acquisto di macchinari e attrezzature e la fatturazione dei servizi a pagamento.

### Attività di organi e commissioni dell'Unione provinciale

L'attività del Direttivo provinciale, dei gruppi tecnici di lavoro e delle commissioni può essere descritta solo brevemente in questa sede. L'Esecutivo provinciale dell'Unione si riunisce una volta al mese; il Direttivo provinciale, in 6 sedute e riunioni di lavoro, l'anno scorso si è occupato princi-

palmente degli argomenti seguenti: contributi straordinari – Attrezzatura per i punti di supporto, elezioni, gare di rendimento ed eventi sportivi, giornate distrettuali, giornata provinciale, radio digitale tetra, pandemia coronavirus, formazione alla scuola antincendi, svolgimento delle esercitazioni dei membri attivi e dei gruppi giovanili, visite mediche per portatori di autorespiratori, uniformi, gruppi giovanili, nuove leggi urbanistiche, corsi per patente, mezzi speciali per i vigili del fuoco, centro operativo distrettuale, interventi per il maltempo, storia dei vigili del fuoco e documentazione.

Il gruppo di lavoro “Storia dei vigili del fuoco e documentazione” dell'Unione provinciale l'anno scorso ha proseguito la rilevazione dei dati relativi alla motorizzazione dei vigili del fuoco dal 1864 a oggi. In ogni uscita della rivista dei vigili del fuoco vengono pubblicati articoli di carattere storico riguardanti i vigili del fuoco.

In molte riunioni l'unione provinciale si è parlato della situazione della pandemia e in collaborazione con l'assessore alla protezione civile ha elaborato e inviato ai corpi la documentazione informativa sulle procedure da mettere in atto per esercitazioni, interventi, riunioni e assemblee.

Collaborazione nelle commissioni tecniche L'Unione provinciale collabora con vari gruppi di lavoro e commissioni, come per esempio:

- comitato provinciale per il servizio antincendio
- commissione tecnica per la prevenzione incendi e la protezione civile
- comitato direttivo della Centrale provinciale d'emergenza (CPE)
- gruppo di lavoro “Sicurezza in tunnel”
- Comitato provinciale per la protezione civile e Centro operativo provinciale
- gruppo di lavoro “Rete provinciale radiocomunicazioni”
- gruppo di lavoro “Radioprotezione”
- commissioni “Vigili del fuoco volontari”, “Formazione” e “Sostanze pericolose” nell'Unione nazionale dei vigili del fuoco dell'Austria (ÖBFV).

## dei vigili del fuoco volontari dell'Alto Adige

Con i suoi uffici e i suoi organi, l'Unione provinciale si occupa di studiare e sviluppare il servizio antincendi sotto tutti gli aspetti, in collaborazione con esperti, autorità competenti, vigili del fuoco permanenti, istituzioni affini e commissioni legislative. Assieme alle unioni distrettuali è responsabile del coordinamento della protezione antincendio e della protezione civile nell'ambito del servizio antincendi a livello provinciale.

### Personale

Per svolgere i propri compiti l'Unione provinciale conta attualmente su 29 dipendenti, inclusa la Scuola provinciale e la Cooperativa. Inoltre, si avvale anche di circa 13 collaboratori esterni che, all'occorrenza, lavorano principalmente nel campo dell'istruzione, del controllo e della manutenzione degli autorespiratori e per altri incarichi specifici.

### Conclusioni

Con le strutture di Vilpiano e una buona organizzazione, l'Unione provinciale può svolgere i suoi compiti istituzionali e, in particolare, formare i propri vigili del fuoco bene e in linea con le situazioni reali.

Il cuore dell'intero servizio è però rappresentato sempre dai corpi dei vigili del fuoco volontari di tutta la provincia e proprio grazie al loro impegno volontario è possibile soccorrere i cittadini quasi immediatamente negli incendi, negli incidenti e nelle calamità, affrontando i pericoli.

I presupposti per un servizio efficiente sono avere un numero adeguato di componenti, attrezzatura idonea e formazione di buon livello: in Alto Adige tutto questo c'è, ed è nostro compito garantire anche in futuro l'efficienza del servizio antincendi e rispondere a qualsiasi nuova esigenza.

I vigili del fuoco hanno portato a termine i propri compiti al 100% nonostante le difficoltà sorte a causa della pandemia e hanno sostenuto quanto possibile la Provincia e i Comuni nelle azioni relative alla crisi Corona.

Ringraziamo tutti coloro che operano nel servizio antincendi e che lo sostengono, in primo luogo i vigili del fuoco volontari e le loro famiglie, ma anche i funzionari, i collaboratori dell'Unione provinciale, i cittadini, gli uffici provinciali competenti, i sindaci dei comuni altoatesini e le autorità politiche della nostra provincia.

Vilpiano, maggio 2021

Il Presidente dell'Unione provinciale

  
Wolfram Gapp

Il Direttore

  
Ing. Christoph Oberhollenzer



Statua in onore di San Floriano alla scuola provinciale